

"Azərbaycan Respublikası Hökuməti ilə Türkmənistan Hökuməti arasında standartlaşdırma, metrologiya, sertifikatlaşdırma və akkreditasiya sahəsində əməkdaşlıq haqqında" Sazişin təsdiq edilməsi barədə

AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASININ QANUNU

Azərbaycan Respublikasının Milli Məclisi **qərara alır**:

I. "Azərbaycan Respublikası Hökuməti ilə Türkmənistan Hökuməti arasında standartlaşdırma, metrologiya, sertifikatlaşdırma və akkreditasiya sahəsində əməkdaşlıq haqqında" 2008-ci il mayın 19-da Bakı şəhərində imzalanmış Saziş təsdiq edilsin.

II. Bu Qanun dərc edildiyi gündən qüvvəyə minir.

İlham ƏLİYEV,
Azərbaycan Respublikasının Prezidenti

Bakı şəhəri, 2 oktyabr 2008-ci il
№ 679-IIIQ

Azərbaycan Respublikası Hökuməti ilə Türkmənistan Hökuməti arasında standartlaşdırma, metrologiya, Sertifikatlaşdırma və akkreditasiya sahəsində əməkdaşlıq haqqında

S A Z I Ş

Bundan sonradan Tərəflər adlandırılacaq, Azərbaycan Respublikası Hökuməti və Türkmənistan Hökuməti;

Ticari-iqtisadi, elmi-texniki və digər sahələrdə texniki maneələrin aradan qaldırılmasında standartlaşdırma, metrologiya, sertifikatlaşdırma və akkreditasiyanın mühüm əhəmiyyətini qeyd edərək;

standartlaşdırma, metrologiya, sertifikatlaşdırma və akkreditasiya dövlət sistemlərinin uyğunlaşdırılmasının zəruriliyini nəzərə alaraq, onların göstərilmiş sahələrdə beynəlxalq təşkilatlar tərəfindən qəbul olunmuş sistemlərə uyğunlaşdırılmasını təmin edərək;

standartlaşdırma, metrologiya, sertifikatlaşdırma və akkreditasiya sahələrinin inkişafı və istehlakçıların hüquqlarının qorunması məqsədilə qarşılıqlı göndərilən malların təhlükəsizliyinin və keyfiyyətinin təsdiq olunmasında qarşılıqlı marağı nəzərə alaraq, aşağıdakılar barədə razılığa gəldilər:

Maddə 1

Tərəflər bu Saziş çərçivəsində hər iki dövlətin maraqlarına xələl gətirmədən öz dövlətlərinin qanunvericiliyini rəhbər tutacaqlar.

Maddə 2

Tərəflər qarşılıqlı razılaşdırılmış şərtləri əsasında qüvvədə olan standartlaşdırma, ölçmələrin vəhdəti, sertifikatlaşdırma və akkreditasiya milli sistemlərini tanıyacaqlar.

Tərəflər qarşılıqlı əlaqəni və əməkdaşlığı aşağıdakı istiqamətlərdə həyata keçirəcəklər:
standartlaşdırma, metrologiya, sertifikatlaşdırma və akkreditasiya üzrə qanunvericilik, normativ və metodik sənədlərin hazırlanması;
sertifikatlaşdırma üzrə dövlət sistemlərinin unifikasiyası və onların beynəlxalq təşkilatlar tərəfindən qəbul olunmuş prosedurlara və qaydalara uyğunlaşdırılması;
qarşılıqlı göndərilən malların keyfiyyətinə nəzarətin həyata keçirilməsi və standartların məcburi tələblərinə uyğunluğunun yoxlanılması;
kəmiyyət vahidlərinin milli etalonlarının yaradılması, təkmilləşdirilməsi, tutuşdurulması və attestasiyası;
maddə və materialların tərkibinin və xassələrinin standart nümunələrinin və həmçinin maddə və materialların, fiziki konstantları və xassələri haqqında standart məlumat göstəricilərinin işlənməsi, istehsalı və tətbiqi;
standartlaşdırma, metrologiya, sertifikatlaşdırma və akkreditasiya üzrə informasiya fəaliyyətinin inkişafı.

Maddə 3

Tərəflər qarşılıqlı razılaşdırılmış şərtlərlə aşağıdakıları tanıyacaqlar:
sertifikatlaşdırma üzrə milli sistemlərdə akkreditasiya olunmuş sertifikatlaşdırma orqanlarını;
sertifikatlaşdırma üzrə milli orqanlar və ya sertifikatlaşdırma üzrə milli sistemlərdə akkreditasiya olunmuş sertifikatlaşdırma orqanları tərəfindən verilmiş sertifikatları və uyğunluq nişanlarını;
ölçmə vasitələrinin tipinin təsdiqinin sertifikatlarını, onların müqayisəli yoxlanmasının və kalibrlənməsinin nəticələrini, həmçinin mövcud dövlət kəmiyyət vahidləri etalonlarını;
Tərəflərin akkreditə etdiyi sınaq, yoxlama və ölçmə laboratoriyalarının sınaqlarının nəticələrini, onlar tərəfindən verilən protokollar və şəhadətnamələri;
standartlaşdırma, metrologiya, sertifikatlaşdırma və akkreditasiya sahəsində mütəxəssislərin hazırlanmasını həyata keçirən təhsil müəssisələri (mərkəzləri) tərəfindən kadrların hazırlanması və ixtisasartırma üzrə verilən şəhadətnamələri.

Maddə 4

Bu Sazişdə nəzərdə tutulan işlərin əlaqələndirilməsi və onların həyata keçirilməsi həvalə olunur:
Azərbaycan Respublikasında - Azərbaycan Respublikası Standartlaşdırma, Metrologiya və Patent üzrə Dövlət Agentliyinə;
Türkmənstanda - "Türkmənstandartları" Baş Dövlət Xidmətinə.
Yuxarıda göstərilən müvəkkil orqanların adlarında və ya funksiyalarında dəyişiklik olduğu halda, Tərəflər diplomatik kanallarla məlumatlandırılırlar.

Maddə 5

Bu Sazişin 4-cü maddəsində göstərilən orqanlar tərəfindən müəyyən edilmiş qaydada tətbiq edən Tərəfin qüvvədə olan qanunvericiliyinə zidd deyilsə, Tərəflərdən biri digər Tərəfin standartlaşdırma, metrologiya, sertifikatlaşdırma və akkreditasiya üzrə normativ sənədlərini tətbiq edə bilər.

Maddə 6

Bu Sazişin 4-cü maddəsində göstərilən orqanlar tərəfindən razılaşdırılmış qaydada Tərəflər standartlaşdırma, metrologiya, sertifikatlaşdırma və akkreditasiya üzrə normativ və informasiya sənədlərini zəruri olduqda qarşılıqlı təqdim edəcəklər.

Maddə 7

Təqdim edən Tərəf digər Tərəfi məlumatların məxfiliyi barədə xəbərdar etdikdə, Tərəflər bu Saziş çərçivəsində görülmüş işlər və əldə edilmiş elmi-texniki nailiyyətlər barədə əldə etdikləri məlumatların məxfiliyini təmin edirlər.

Əməkdaşlıq nəticəsində Tərəflərdən birinin aldığı elmi-texniki informasiya üçüncü Tərəfə ancaq bu informasiyanı təqdim etmiş Tərəfin yazılı razılığı əsasında verilə bilər.

Danışıqlar və əməkdaşlığın elmi-texniki nəticələri barədə məlumat Tərəflərin qarşılıqlı razılığı əsasında dərc oluna bilər.

Maddə 8

Bu Sazişin müddələrinin icrası məqsədilə, Tərəflər əlavə müqavilə və protokollar bağlaya bilərlər.

Maddə 9

Bu Sazişin müddəaları Tərəflərin iştirakçı olduqları digər beynəlxalq müqavilələrdən irəli gələn hüquq və öhdəliklərinə toxunmur.

Maddə 10

Bu Sazişin müddələrinin təfsiri və tətbiqi ilə bağlı Tərəflər arasında fikir ayrılıqları, qarşılıqlı məsləhətləşmələr və danışıqlar yolu ilə həll ediləcəkdir.

Maddə 11

Bu Sazişin müddələrinin həyata keçirilməsi üçün Tərəflər qarşılıqlı razılaşmalar əsasında qüvvədə olan lazımi sənədlərdən istifadə edir və ya zəruri sənədlər işləyib hazırlayırlar.

Maddə 12

Tərəflərin qarşılıqlı razılığı ilə bu Sazişə onun ayrılmaz hissəsi olan və bu Sazişin 13-cü maddəsində nəzərdə tutulan qaydada qüvvəyə minən ayrıca protokollarla rəsmiləşdirən dəyişikliklər və əlavələr edilə bilər.

Maddə 13

Bu Saziş beş il müddətinə bağlanılır və onun hüquqi qüvvəyə minməsi üçün zəruri olan dövlətdaxili proseduraların yerinə yetirməsi haqqında Tərəflərin diplomatik kanallar vasitəsilə sonuncu yazılı bildirişin alındığı tarixindən qüvvəyə minir. Tərəflərdən hər hansı biri Sazişin müddətinin bitməsinə ən azı altı ay qalmış digər Tərəfə ona xitam vermək

niyyəti barədə yazılı şəkildə bildiriş təqdim etməzsə, Sazişin müddəti avtomatik olaraq növbəti beş illik müddətinə uzadılacaqdır.

Bu Saziş Bakı şəhərində "19" may 2008-ci il tarixində iki əsl nüsxədə, hər biri Azərbaycan, türkmən və rus dillərində olmaqla imzalanmışdır, bütün mətnlər eyni hüquqi qüvvəyə malikdir. Hazırkı Sazişin müddəalarının təfsirində fikir ayrılığı olduğu təqdirdə, Tərəflər rus dilində olan mətnə istinad edəcəklər.

Azərbaycan Respublikası
Hökuməti adından

Türkmənistan
Hökuməti adından